

R/TP 13p

# ŒUVRE ISRAËLITE

DES

# SÉJOURS A LA CAMPAGNE

(Précédemment dénommée : Œuvre Israélite des Colonies scolaires)

DÉCLARÉE

en conformité de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901

**LE 25 FÉVRIER 1902**



SIÈGE SOCIAL

81, RUE DE MONCEAU, 81

PARIS (VIII<sup>e</sup>)

—  
1907

Bibliothèque Maison de l'Orient



072856

R/TP 13 p.

# ŒUVRE ISRAËLITE

DES

# SÉJOURS A LA CAMPAGNE

(Précédemment dénommée : Œuvre Israélite des Colonies scolaires)

DÉCLARÉE

en conformité de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901

**LE 23 FÉVRIER 1902**



SIÈGE SOCIAL

81, RUE DE MONCEAU, 81

PARIS (VIII<sup>e</sup>)

—  
1907

## TABLE DES MATIÈRES

---

Assemblée générale.....	3
Rapport du Conseil d'administration.....	5
Rapport du Comité de patronage et d'inspection.....	10
Conseil d'administration.....	13
Membres honoraires.....	14
Membres fondateurs.....	14
Membres bienfaiteurs.....	15
Membres souscripteurs.....	16
Rachat de cotisations.....	26
Ressources extraordinaires.....	26
Dons pour l'aménagement du domaine de Fublaines.....	27
Dons en nature reçus en 1906.....	28

---

# ŒUVRE ISRAËLITE

DES

## SÉJOURS A LA CAMPAGNE

---

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 21 FÉVRIER 1907

---

L'Assemblée Générale ordinaire de l'**Œuvre israélite des Séjours à la campagne** a eu lieu le 21 février 1907, à 2 heures et demie, rue de la Victoire, 44, sous la présidence de M<sup>me</sup> Jules Ephrussi, assistée de M<sup>me</sup> Ferdinand Dreyfous et de M. René Dreyfus, Bureau désigné par le Conseil d'administration, conformément à l'article 8 des Statuts.

Le procès-verbal de l'Assemblée Générale du 1<sup>er</sup> février 1906 est lu et adopté.

M<sup>me</sup> la Présidente prononce ensuite l'allocution suivante :

MESDAMES, MESSIEURS,

L'année qui vient de s'écouler a été marquée par un fait très important pour nous : nous avons ouvert deux établissements à Fublaines (Seine-et-Marne), comportant chacun 30 lits, ce qui nous a permis, avec les contingents de nos deux anciennes

colonies d'Ymare et des Bezards, d'envoyer un total de 662 enfants à la campagne.

D'autre part, nous avons pu élargir le cadre de notre action. Au début, lorsque notre Œuvre a été fondée, nous recrutions nos protégés uniquement parmi les enfants fréquentant les écoles. Plus tard, les dames qui visitent nos pauvres avec tant de dévouement nous ont signalé, l'une, de tout petits qui n'avaient ni la nourriture ni l'hygiène nécessaires; l'autre, des jeunes filles fatiguées par un travail d'atelier trop pénible, et d'autres encore des convalescentes anémiées par de longues maladies. A toutes ces misères nous avons successivement ouvert nos portes, heureux du bien que nous pouvions faire grâce à un concours de générosités toujours croissant.

Cette année, une nouvelle catégorie d'enfants est venue se joindre aux autres. Comme vous l'entendrez tout à l'heure, une femme de cœur nous a demandé de recueillir des enfants dont la mère est en couches ou allaite son nouveau-né. C'est ainsi que la Maison Rose est devenue l'abri de jeunes réfugiés qui viennent y attendre le rétablissement de la mère de famille.

Nous aurions lieu de nous réjouir pleinement de ces extensions continues si nous n'avions, malgré tout, la douleur de refuser souvent des candidats que nous aurions la place de recevoir, mais les fonds nous manquent pour faire face à ces demandes pressantes.

C'est ce qui me donne le courage de tendre encore la main, m'inspirant du Dieu d'Israël qui bénit tout particulièrement ceux qui s'intéressent aux déshérités. Je suis convaincue que mon appel sera entendu de vous tous.

---

M. René Dreyfus, administrateur-délégué, donne lecture du rapport du Conseil d'administration.

## Rapport du Conseil d'administration.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Conseil d'administration a l'honneur de venir vous rendre compte de sa gestion financière et morale pendant l'exercice 1906.

Le principal effort de la Direction, au cours de cette dernière année, a été consacré à l'organisation de la nouvelle colonie acquise par notre Société, à Fulaines (Seine-et-Marne).

Cette colonie comporte deux maisons absolument distinctes, pourvues de personnels entièrement différents, dont l'une reçoit par séries des enfants fréquentant les écoles primaires, recrutés comme l'ensemble de nos protégés, tandis que l'autre, destinée à des séjours prolongés, accueille au jour le jour, outre des enfants et jusqu'à des bébés sortis de milieux contaminés par la tuberculose, de jeunes ouvrières débilitées par les travaux de l'atelier, et même des enfants appartenant à des familles dont la mère entre dans une maternité.

Il était indispensable que ces établissements fussent ouverts en toutes saisons, car la maladie n'attend pas le retour de l'été pour frapper ses victimes, et une œuvre véritablement de préservation doit toujours être prête à recevoir les indigents qu'elle veut efficacement secourir.

La permanence de nos établissements est un des traits distinctifs de notre association, et je crois par conséquent utile d'insister sur les motifs qui nous ont amenés graduellement à la développer. Nous avons, en effet, tout d'abord, suivi les errements des œuvres dites de vacances, qui limitent leur action aux deux ou trois mois pendant lesquels les classes sont interrompues dans les écoles, et spécialement dans les écoles primaires. A la vérité, cette manière de procéder a l'avantage de donner à la population enfantine des séjours à la campagne généralement favorisés par un soleil radieux, en un temps où la nature prodigue, aux yeux éblouis de nos petits citadins, les

merveilles de ses fleurs et de ses fruits; de plus, les enfants peuvent ainsi profiter du bon air, à une époque où leurs études n'ont pas à souffrir de l'éloignement de l'école.

Ces avantages, dont nous ne contestons d'ailleurs pas la valeur, ne sont cependant que très relatifs. Les journées de juillet et d'août sont souvent extrêmement lourdes et fatigantes : c'est seulement le matin et quelquefois le soir qu'on respire un air véritablement vivifiant; celles de septembre sont trop fréquemment pluvieuses, alors que le printemps et l'automne offrent, avec des températures moyennes, des jouissances tout à fait complètes, et que l'hiver lui-même, surtout dans nos régions parisiennes, séduit l'enfance par ses coloris variés et par l'entrain avec lequel chacun peut se livrer en plein air à des jeux animés et bruyants. Aussi n'avons-nous pas été étonnés de constater, par les mensurations auxquelles nous nous livrons, que les séjours de vacances sont ceux pendant lesquels les enfants profitent le moins du grand air, et que la saison la plus favorable à ce point de vue est le plein hiver. Si nous ajoutons que, depuis que nous avons institué ce système, nous n'avons eu aucun cas de bronchite et aucune épidémie de grippe, nous aurons, je crois, justifié la modification que nous avons apportée à notre première manière de procéder.

Quant à ce qui concerne l'enseignement, il nous suffira, d'une part, de constater que les questions intéressant la santé générale d'un enfant doivent toujours primer celles de son éducation scolaire, et, de l'autre, que les directeurs d'écoles auxquels nous nous adressons pour nous désigner des candidats, nous en ont toujours indiqué plus que nous ne pouvions en prendre, et qu'aucun d'eux ne s'est plaint de la perturbation jetée dans ses classes par le départ temporaire d'un certain nombre de ses pupilles.

D'ailleurs, nous avons pris soin de recruter nos colons de printemps, d'automne et d'hiver, de préférence parmi les tout jeunes enfants qui, ne préparant aucun examen, peuvent sans le moindre inconvénient consacrer quelques semaines à la réparation de leurs forces physiques, réparation qui exerce d'eux l'influence la plus favorable sur leur état moral en sorte

que, en quelques jours, ils arrivent à combler les lacunes causées par leur absence dans leur instruction. Les séjours de vacances peuvent ainsi être plus spécialement réservés aux enfants qui, ayant un examen proche, n'auraient pu sans inconvénient s'absenter pendant l'année scolaire, et l'équilibre entre tous les âges se trouve heureusement rétabli en fin d'année.

Voici, en effet, le tableau par âge de nos 662 colons de 1906 :

Séries.	Au-dessous de 5 ans.	5 à 8 ans.	9 à 14 ans.	15 ans et au-dessus
Séries enfantines..	»	287	55	14
— de vacances.	»	38	169	11
Maison Rose.....	17	38	9	24
Soit au total.....	17	363	233	49

La ligne de conduite que nous avons adoptée nous a obligés à faire de nos asiles des établissements confortables, et nous avons dû, par suite, consacrer des sommes importantes à l'aménagement intérieur de notre nouveau domaine.

Nous espérons que vous voudrez bien, vu la proximité très grande de nos établissements situés à une heure à peine de Paris, venir constater par vous-mêmes qu'ils sont à tous points de vue des établissements modèles, et cette visite, en nous honorant profondément, assurerait, j'en suis certain, une sympathie de plus en plus vive et efficace à notre OEuvre, qui a besoin, pour se maintenir et se développer encore, si possible, à la fois de votre appui matériel et de votre appui moral (1).

Notre exercice 1906, outre qu'il a eu à supporter les charges exceptionnelles de cet aménagement, s'est en effet soldé par un léger déficit, que nous aurons à prélever sur notre si modeste capital.

---

(1) Pour visiter l'une quelconque des Colonies de l'OEuvre, il est nécessaire de présenter soit sa quittance de cotisation de l'année, soit une autorisation spéciale qui sera délivrée à nos adhérents, sur leur demande écrite, au siège social.



Voici, d'ailleurs, le détail de nos comptes :

### COMPTES DE L'EXERCICE 1906

#### RECETTES

Souscriptions.....		40.792 »
Pensions payées par l'OEuvre de la Cagnotte des enfants.....	9.900 »	} 15.525 »
Pensions payées par le Comité de Bienfaisance israélite de Paris.....	4.400 »	
Pensions payées par M <sup>me</sup> Emile Deutsch de la Meurthe.....	1.150 »	
Pensions payées par des protecteurs.....	75 »	
Revenus et intérêts.....		983 25
Ressources extraordinaires.....		11.625 »
Don spécial pour l'entretien de la Maison Rose.....		9.000 »
<b>TOTAL DES RECETTES.....</b>		<b>47.931 25</b>
<b>EXCÉDENT DES DÉPENSES.....</b>		<b>1.661 90</b>
<b>BALANCE.....</b>		<b>49.593 15</b>

#### DÉPENSES

Colonie des Bezards.....	3.142 40
— d'Ymare.....	24.229 33
— du Séjour de Fublaines.....	11.596 55
— de la Maison Rose.....	9.431 75
Bourses de voyage.....	323 50
Frais généraux.....	869 60
<b>TOTAL DES DÉPENSES.....</b>	<b>49.593 15</b>



Le projet de budget pour 1907, que nous soumettons à votre approbation, a été ainsi établi :

RECETTES

Souscriptions.....	41.000 »
Pensions diverses.....	20.000 »
Revenus et intérêts.....	1.000 »
Ressources extraordinaires y compris don spécial pour l'entretien de la Maison Rose.....	20.000 »
<b>TOTAL.....</b>	<b>82.000 »</b>

DÉPENSES

Colonie des Bezards.....	3.000 »
— d'Ymare.....	24.000 »
— du Séjour de Fublaines.....	12.000 »
— de la Maison Rose.....	12.000 »
Frais généraux.....	1.000 »
<b>TOTAL ÉGAL AUX RECETTES....</b>	<b>52.000 »</b>

Ainsi que tous les ans, le Conseil adresse ses remerciements à tous ses bienfaiteurs, en espèces et en nature, ainsi qu'aux œuvres et aux personnes généreuses qui payent la pension de leurs protégés dans nos établissements.

Nous réitérons l'expression de notre gratitude aux Compagnies de chemins de fer, qui ont encore spontanément abaissé leurs tarifs en faveur de nos protégés. Nous remercions aussi l'OEuvre des Gares, dont le concours nous a été quelquefois utile lors des retours de nos jeunes colons.

L'ordre du jour de la présente Assemblée générale comporte, après l'approbation des comptes de l'exercice dernier et le vote du budget de l'exercice courant, le renouvellement partiel du Conseil d'administration.

M. Edmond Bickart-Sée, membre sortant, est rééligible. Votre Conseil vous propose de renouveler son mandat pour une nouvelle période de 6 ans.

M<sup>me</sup> Ferdinand Dreyfous donne lecture du Rapport du Comité de patronage et d'inspection.

## Rapport du Comité de patronage et d'inspection.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Comité de patronage et d'inspection, investi de la mission de vous présenter un Rapport annuel, pourrait enfermer les faits les plus saillants de l'exercice 1906 dans cette formule : augmentation du contingent, état sanitaire excellent. Mais l'intérêt que vous portez à notre OEuvre nous autorise à développer ces deux points essentiels.

Le dernier compte rendu annonçait, vous vous en souvenez, l'acquisition du domaine de Fublaines, en Seine-et-Marne. Quelques jours après l'Assemblée générale, la première maison s'ouvrait, sous la direction de M<sup>lle</sup> Yvonne Moreau ; et six séries, fournissant un total de 147 enfants, s'y sont gaiement échelonnées du 26 février au 28 décembre. Cet heureux petit peuple n'a pas eu d'histoire et je chercherais vainement à retenir votre attention sur les événements de sa vie quotidienne.

Le 18 avril, nous inaugurons le second établissement de Fublaines, dénommé la Maison Rose, où 88 enfants et jeunes filles ont fait des séjours variant de six semaines à trois mois. Nous les recrutons, comme vous savez, dans des conditions un peu spéciales, soit parmi des familles tuberculeuses, arrachant des proies certaines, mais encore indemnes, au redoutable bacille qui les guette, soit dans des milieux particulièrement pauvres ou momentanément très gênés.

La Présidente d'une des œuvres les plus sympathiques de la communauté a, par sa généreuse initiative, déterminé la fusion de nos efforts respectifs en ouvrant un crédit annuel de 2,000 francs pour la pension d'enfants dont la mère est en couches ou absorbée par la nourriture d'un nouveau-né. N'est-ce pas là un excellent moyen de soulager un ménage dont les charges devenaient écrasantes ?

Quelques chefs de service des hôpitaux parisiens, l'Hôpital et l'Orphelinat de Rothschild, le Patronage des apprenties, nous adressent des jeunes filles débilitées par un travail précoce. La

cure d'air de Fublaines les fortifie, et, tout en recouvrant la santé, elles prennent une utile leçon de choses en s'occupant des jeunes enfants dont elles dirigent les soins de propreté et aussi les jeux avec une animation qui fait plaisir à voir. La maison retentit souvent des éclats de rire provoqués par les représentations d'un Guignol ingénieusement établi dans le grand aérium où la colonie se tient aux heures sédentaires. Puis, ce sont des rondes menées avec un entrain inlassable, des chansons dont les échos se prolongeront après le retour au bercail, jetant ainsi une note joyeuse dans de sombres réduits.

Dans l'enclos, ce sont d'interminables parties de croquet; on court, on saute à la corde, et quelques-unes de nos « grandes », groupées sous un bosquet, encouragent les joueurs, classent les concurrents, sans même interrompre le travail de couture ou de broderie qu'elles accomplissent pendant leurs stations prolongées à l'air.

Notre colonie d'Ymare, ouverte toute l'année, a pu accueillir 367 enfants, et celle des Bezards en a abrité 60 pendant la période des vacances.

Nous avons donc atteint un total de 662 colons égalant plus de 30,000 journées de présence (1).

Nous avons le rare bonheur de constater qu'il ne s'est produit ni accident ni maladie, et nous nous plaisons à remercier ici nos directrices, M<sup>mes</sup> Lang, Moreau, Samuel et M<sup>lle</sup> Y. Moreau, qui ont su rapidement enrayer les indispositions passagères qui se sont manifestées.

Nous ne sommes pas seuls à leur rendre justice : quelques philanthropes qui s'occupent spécialement des colonies de vacances dont le rôle est désormais si important dans le groupement des œuvres d'assistance, ont visité tel de nos établissements et jugé nos vaillantes collaboratrices. Je vous renverrais volontiers à la thèse pour le doctorat en médecine de M. Desdouty, ancien interne des hôpitaux, où nous sommes, maintes fois, cités avec honneur.

Le professeur Grancher poursuit son admirable croisade pour la Préservation de l'Enfance contre la Tuberculose et préconise

---

(1) Un total de 662 enfants a donc bénéficié de nos cures d'air en 1906 et nos tableaux d'accroissement de poids et de taille sont conformes aux moyennes atteintes antérieurement.

toujours les colonies de vacances comme l'un des meilleurs adjuvants.

Le récent Congrès de la Haye a fait nettement ressortir que le plus sûr moyen de combattre la tuberculose chez l'adulte, c'est de la dépister chez l'enfant pendant cette longue période de la vie scolaire qui, de six à dix-huit ans, donne le minimum de mortalité.

N'y a-t-il pas là, Mesdames et Messieurs, un appel implicite à votre charité, à votre propagande ?

A notre époque, chacun fait, à grand frais, de l'hygiène chez soi pour combattre un péril très souvent imaginaire dans des intérieurs spacieux et confortables ; on multiplie les voyages pour réparer à intervalles rapprochés les fatigues d'une vie trop intellectuelle ou trop mondaine. N'est-il pas légitime alors de solliciter des favorisés du sort une obole annuelle pour contribuer à étendre le nombre de véritables résurrections ?

Loin de s'en trouver importunés, ils seront heureux d'ajouter à leur bien-être physique la jouissance morale, si profonde, d'un grand devoir accompli.

---

Personne n'ayant demandé la parole, M<sup>me</sup> la Présidente met aux voix l'approbation des comptes de l'exercice 1906 et celle du projet de budget de l'exercice courant.

L'Assemblée vote cette approbation à l'unanimité.

M. Bickart-Sée est réélu membre du Conseil d'administration à l'unanimité.

Sur la proposition de M<sup>me</sup> la Présidente, l'Assemblée décide que, dorénavant, il ne sera publié de comptes rendus que tous les deux ans.

---

CONSEIL D'ADMINISTRATION.

- MM. **Dreyfus** (René), *administrateur-délégué*, 81, rue de Monceau, VIII<sup>e</sup>.  
**Bickart-Sée** (Edmond), 62, rue de Monceau, VIII<sup>e</sup>.  
**Sée** (le D<sup>r</sup> Marcel), 48, rue de Rome, VIII<sup>e</sup>.

COMITÉ DE PATRONAGE ET D'INSPECTION.

- M<sup>mes</sup> **Ephrussi** (Jules), *Présidente*, 2, place des États-Unis, XVI<sup>e</sup>.  
**Wallerstein** (Paul), *Vice-Présidente*, 4, rue d'Anjou, VIII<sup>e</sup>.  
**Levylier** (Roger), *Vice-Présidente*, 43, avenue Marceau, XVI<sup>e</sup>.  
**Dreyfous** (Ferdinand), *Secrétaire*, 12, rue de l'Arcade, VIII<sup>e</sup>.  
**Bérend** (Émile), 10, rue du Commandant-Rivière, VIII<sup>e</sup>.  
**Blin** (Albert), à Elbeuf (Seine-Inférieure).  
**Blin** (Eugène), à Elbeuf (Seine-Inférieure).  
**Dreyfus** (Louis), à Elbeuf (Seine-Inférieure).  
**Ferdinand-Dreyfus**, 98, avenue de Villiers, XVII<sup>e</sup>.  
**Gunzburg** (la baronne Salomon de), 21, av. de l'Alma, XVI<sup>e</sup>.  
**Hendlé** (Ernest), 22, rue de Tocqueville, XVII<sup>e</sup>.  
**Hirsch** (Louis), 134, boulevard Haussmann, VIII<sup>e</sup>.  
**Lemant** (Henry), 17, avenue Bosquet, VII<sup>e</sup>.  
**Léonino** (la baronne David), 102, avenue Malakoff, XVI<sup>e</sup>.  
**Lisbonne** (Fernand), 47, rue de Chabrol, X<sup>e</sup>.  
**Masse** (Édouard), 97, avenue Victor-Hugo, XVI<sup>e</sup>.  
**Montefiore** (Raoul), 37, avenue Victor-Hugo, XVI<sup>e</sup>.  
**Oulmont** (Léon), 5, place Malesherbes, XVII<sup>e</sup>.  
**Pereire** (Jacques), 4, avenue Hoche, VIII<sup>e</sup>.  
M<sup>lle</sup> **Rothschild** (Miriam de), 41, faubourg Saint-Honoré, VIII<sup>e</sup>.  
M<sup>me</sup> **Zadoc-Kahn**, 54, rue Labruyère, IX<sup>e</sup>.  
MM. **Bloch** (Maurice), 13, boulevard Bourdon, IV<sup>e</sup>.  
**Gradis** (Raoul), 62, avenue d'Iéna, XVI<sup>e</sup>.  
**Javal** (le D<sup>r</sup> Adolphe), 62, rue La Boétie, VIII<sup>e</sup>.  
**Wassermann** (le D<sup>r</sup> Max), 17, rue de Phalsbourg, XVII<sup>e</sup>.  
**Zadoc-Kahn** (le D<sup>r</sup> Léon), 9, rue Arsène-Houssaye, VIII<sup>e</sup>.

---

EXTRAIT DES STATUTS

ARTICLE 3. — L'Association se compose de membres souscripteurs, bienfaiteurs, fondateurs et honoraires.

**Sont membres souscripteurs ceux qui payent une cotisation annuelle de 5 francs au moins.**

**Sont membres bienfaiteurs ceux qui payent une cotisation annuelle de 250 francs et au-dessus.**

**Sont membres fondateurs ceux qui ont versé une somme de 500 francs pour rachat de cotisations.**

Le titre de membre honoraire est conféré par le Conseil d'administration aux personnes qui auront rendu des services signalés à l'Association.



MEMBRES HONORAIRES.

- M<sup>r</sup> **Eichthal** (Louis d'), aux Bezards (Loiret).  
M<sup>lle</sup> **Eichthal** (Aline d'), aux Bezards (Loiret).  
M<sup>me</sup> **Rothschild** (la baronne Edmond de), 41, faubourg Saint-Honoré.

MEMBRES FONDATEURS.

Le signe \* indique les membres décédés.

- M<sup>r</sup> **Adler** (Jules), 3, rue de Maubeuge.  
M<sup>me</sup> **Bamberger** (Henri), 14, rond-point des Champs-Élysées.  
M<sup>r</sup> **Bardac** (Noël), 43, rue de Provence.  
M<sup>me</sup> **Bernstein** (Marcel), 47, avenue d'Iéna.  
M<sup>r</sup> **Bloch-Levallois**, 140, boulevard Haussmann.  
M<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> **Blumenthal** (Georges).  
M<sup>me</sup> **Cahen d'Anvers** (Albert), 118, rue de Grenelle.  
MM. **Ephrussi** (Jules et Ignace).  
**Fleck** (Edouard), 53, avenue Victor-Hugo.  
M<sup>me</sup> **Fleck** (Edouard), 53, avenue Victor-Hugo.  
MM. **Flersheim** (Max), 90, rue de la Faisanderie.  
**Heimann** (René), 5, rue de Phalsbourg.  
M<sup>mes</sup> **Hirsch** (Joseph), 1, rue de Castiglione.  
**Hirsch** (Nathan) 3, rue Logelbach.  
M<sup>r</sup> **Kann** (l'exécuteur testamentaire de M<sup>r</sup> Rodolphe).  
M<sup>me</sup> **Léonino** (la baronne David), 102, avenue Malakoff.  
M<sup>r</sup> **Levylier** (Roger), 45, avenue Marceau.  
M<sup>me</sup> **May** (Bruxelles).  
M<sup>r</sup> **Montefiore** (Raoul), 37, avenue Victor-Hugo.  
M<sup>me</sup> **Reinach** (Salomon), 4, rue de Traktir.  
**Rothschild** (la baronne Adolphe de), 45, rue de Monceau.  
**Rothschild** (la baronne Salomon de), 41, rue Berryer.  
MM. \***Rothschild** (le baron Alphonse de).  
**Rothschild** (les héritiers de M<sup>me</sup> la baronne Nathaniel de).  
**Rothschild** (James-Armand de), 129, avenue des Champs-Élysées.  
**Seligman**, 98, boulevard Malesherbes.  
**Stern** (les héritiers de M<sup>r</sup> Jacques).  
M<sup>me</sup> **Stern** (Edgard), 20, avenue Montaigne.

MEMBRES BIENFAITEURS.

- MM. **Cahen d'Anvers** (Louis), 2, rue Bassano.  
**Cahn** (Thibault), 36, avenue Friedland.  
**Camondo** (le comte Moïse de), 19, rue Hamelin.  
**Emerique** (Ernest), 18, rue d'Aguesseau.
- M<sup>me</sup> **Ephrussi** (Jules), 2, place des États-Unis.
- M<sup>r</sup> **Goudchaux** (Henri), 11 bis, rue du Cirque.
- M<sup>mes</sup> **Kohn** (Édouard), 143 bis, avenue de Wagram.  
**Königswarter** (Saraline), 150, boulevard Haussmann.
- MM. **Levylier** (Émile), 116, avenue des Champs-Élysées.  
**\*Mannheim** (le colonel).
- \*M<sup>r</sup> et \*M<sup>me</sup> **Porgès** (Charles).
- MM. **Reinach** (Théodore), 9, rue Hamelin.  
**Rothschild** (le baron Gustave de), 23, avenue Marigny.
- M<sup>mes</sup> **Rothschild** (la baronne Gustave de), 23, avenue Marigny.  
**Rothschild** (la baronne Édouard de), 140, av. des Champs-Élysées.

MEMBRES SOUSCRIPTEURS.

	<b>Anonyme</b> (par M <sup>me</sup> Ferdinand Dreyfous).....	10 fr.
MM.	<b>Aboucaya</b> (Léon), 40, rue de Monceau.....	10
	<b>Adler</b> (Jacques), 44, rue Cardinet.....	20
	<b>Albert-Lévy</b> , 7, rue Godot-de-Mauroi.....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Alcan</b> (Félix), 87, boulevard Saint-Michel.....	10
	<b>Alfassa</b> (Sam), 46, rue Pierre-Charron.....	20
MM.	<b>Aghion</b> (E.), 24, rue Clément-Marot.....	10
	<b>Allmayer</b> (John), 2, avenue Hoche.....	20
	<b>Ansbacher</b> (Théodore), 21, rue de la Michodière.....	10
	<b>Anspach</b> (Gabriel), 7, rue Gustave-Nadaud.....	10
	<b>Aron</b> (Armand), 28, avenue de l'Opéra.....	50
	<b>Aron</b> (Jules), 21, rue Laffitte.....	10
	<b>Aron</b> (F.), 76, rue de Picpus.....	10
M <sup>me</sup>	<b>Aron-Caen</b> (L.), 8, rue de Milan.....	10
MM.	<b>Bach</b> (Lucien), 3, avenue du Bois-de-Boulogne.....	20
	<b>Baer</b> (Maurice), 56, rue de Monceau.....	10
	<b>Bamberger</b> (Henri), 14, rond-point des Champs-Élysées.....	100
	<b>Baur</b> (Charles), 26, boulevard des Italiens.....	20
	<b>Beer</b> (Guillaume), 34, rue des Mathurins.....	50
	<b>Beer</b> (Jules), 34, rue des Mathurins.....	50
	<b>Behrendt</b> (Max), 15, rue du Louvre.....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Bérend</b> (Émile), 10, rue du Commandant-Rivière.....	20
	<b>Bérend</b> (H.), 51, rue de Prony.....	20
	<b>Berl</b> (Albert), 41, rue Cardinet.....	10
	<b>Bernheim</b> (Léon), 205, faubourg Saint-Honoré.....	20
	<b>Bernheim</b> (Edmond), 65, rue d'Anjou.....	50
MM.	<b>Bickart-Sée</b> (Ed.), 62, rue de Monceau.....	25
	<b>Bickart-Sée</b> (S.), 101, boulevard Malesherbes.....	20
	<b>Bienfaitante israélite</b> (Société la), 113, rue Réaumur.....	100
M <sup>me</sup>	<b>Billaudot</b> , 27, quai d'Orsay.....	25
M <sup>r</sup>	<b>Blanck</b> (Jules), 156, rue de la Pompe.....	50
M <sup>mes</sup>	<b>Blin</b> (Albert), à Elbeuf (Seine-Inférieure).....	10
	<b>Blin</b> (Eugène), à Elbeuf (Seine-Inférieure).....	20
MM.	* <b>Blin</b> (Maurice).....	20
	<b>Bloch</b> (D <sup>r</sup> Adolphe), 43, rue Saint-Georges.....	10
	<b>Bloch</b> (Emmanuel), 18, rue du Regard.....	5
M <sup>me</sup>	<b>Bloch</b> (David), 34, avenue Kléber.....	20
M <sup>lle</sup>	<b>Bloch</b> (Germaine), 42, rue du Louvre.....	5
M <sup>me</sup>	<b>Bloch</b> (Isidore), 30, boulevard Malesherbes.....	10

A reporter..... 930

	<i>Report</i> .....	930 fr.
M <sup>r</sup>	<b>Bloch</b> (Maurice), 13, boulevard Bourdon .....	10
M <sup>lles</sup>	<b>Bloch</b> (Rachel), 76, rue de Picpus.....	5
	<b>Bloch</b> (Madeleine), 32, rue de Pomereu .....	5
M <sup>me</sup>	<b>Bloch</b> (Raoul), 137, boulevard Voltaire.....	20
MM.	<b>Bloch</b> (Richard), 103, boulevard Malesherbes .....	10
	<b>Bloch</b> (Pierre Richard), 103, boulevard Malesherbes.....	5
	<b>Bloch-Laroque</b> (Raoul), 7, rue d'Anjou .....	10
	<b>Bloch-Tréfousse</b> (Léon), 46, rue des Petites-Écuries...	20
	<b>Blocq</b> (Julien), 33, rue de la Bienfaisance. ....	10
	<b>Blocq</b> (Louis), 5, rue Margueritte .....	20
	<b>Blum</b> (Victor), 3, rue Ed.-Larue, (Le Havre).....	20
	<b>Blumenthal</b> (W.), 15, rue Richer.....	50
M <sup>me</sup>	<b>Bollack</b> (Alfred), 22, rue Bergère .....	20
MM.	<b>Bollack</b> (Eugène), 14, rue Margueritte .....	20
	<b>Bollack</b> (Charles), 17, rue Baudin.....	12
M <sup>me</sup>	<b>Bollack</b> (Henri), 95, avenue Victor-Hugo.....	5
MM.	<b>Boris</b> (Isay), 65, rue de la Victoire.....	20
	<b>Boris</b> (Théodore), 20, rue Greuze.....	20
M <sup>me</sup>	<b>Bouwens van der Boijen</b> (Richard), 8, rue de Lota...	10
M <sup>lle</sup>	<b>Braun</b> (Henriette), 83, avenue Kléber.....	10
M <sup>mes</sup>	<b>Braun</b> (Isidor), 16, avenue Trudaine.....	10
	<b>Braunstein</b> (Maurice), 103, avenue Henri-Martin .....	30
	<b>Brisac</b> (Max), 39, faubourg Poissonnière.....	20
MM.	<b>Bruhl</b> (Henry), 87, rue Taitbout .....	20
	<b>Bruhl</b> (Paul), 116, rue La Boétie .....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Cadet de Gassicourt</b> (Ernest), 45, rue de Boulainvilliers.	10
	<b>Caen</b> (Clémentine), 23, rue des Archives .....	10
	<b>Caen</b> (H.), 57, quai Valmy.....	5
	<b>Cahen</b> (Albert), 53, rue Condorcet.....	10
	<b>Cahen</b> (Benjamin), 67, rue du Renard (Rouen).....	20
MM.	<b>Cahen</b> (N.), 11, rue Ampère.....	10
	<b>Cahen</b> (Henri), 11, rue Ampère.....	10
	<b>Cahen</b> (Henri), 37, rue Jean-Jacques-Rousseau.....	10
M <sup>mes</sup>	<b>Cahen d'Anvers</b> (Albert), 118, rue de Grenelle.....	50
	<b>Cahn</b> (Léopold), 154, avenue des Champs-Élysées.....	20
MM.	<b>Cain</b> (Sylvain), 88, rue Lafayette .....	10
	<b>Cain</b> (Alfred), 88, rue Lafayette.....	10
M <sup>mes</sup>	<b>Calmann-Lévy</b> , 64, rue Pierre-Charron.....	30
	<b>Cerf</b> (Louis), 81, avenue Malakoff.....	20
M <sup>r</sup>	<b>Coblentz</b> (David), 43, rue d'Enghien.....	10
M <sup>me</sup>	<b>Cohen</b> (Alexandre), 100, avenue Malakoff.....	50
M <sup>r</sup>	<b>Colonne</b> (Ed.), 10, rue Montchanin.....	10

A reporter..... 1627

M <sup>me</sup>	Crémieux (Paul), 65, avenue Henri-Martin.....	20
M <sup>lle</sup>	Deitz (Yvonne), 44, rue du Louvre.....	5
M <sup>mes</sup>	Delavigne (A.), 45, boulevard Haussmann.....	20
	Dennerly (Georges), 37, boulevard Magenta.....	10
	Deutsch (E.) (de la Meurthe), 54, avenue d'Iéna.....	50
	Dreyfous (Ferdinand), 12, rue de l'Arcade.....	50
	Dreyfous (Georges), 37, rue de Rome.....	10
M <sup>r</sup>	Dreyfous (Léon), 3, rue du Dôme.....	10
M <sup>mes</sup>	Dreyfus (Achille), 44, rue Edouard-Detaille.....	10
	Dreyfus (Adolphe), 41, rue Condorcet.....	5
	Dreyfus (Armand), 58, rue de Maubeuge.....	10
	Dreyfus (Arnaud), 21, rue de Madrid.....	10
	Dreyfus (Charles), 65, rue du Rocher.....	10
	Dreyfus (Émile), 83, rue de Monceau.....	100
	Dreyfus (Gaston), 110, faubourg Poissonnière.....	40
	Dreyfus (Gustave), 101, boulevard Maiesherbes.....	30
	Dreyfus (Léopold-Louis), 77, avenue des Champs-Élysées.....	50
	Dreyfus (Louis), Elbeuf (Seine-Inférieure).....	10
	Dreyfus (Moïse), 4, boulevard Beauséjour.....	25
MM.	Dreyfus (René), 81, rue de Monceau.....	100
	Dreyfus (Tony), 6, rue de Berri.....	100
	Dreyfus (Émile), 83, boulevard de Courcelles.....	40
M <sup>mes</sup>	Dreyfus-Bérend (Jules), 30, rue du Rocher.....	5
	Dreyfus-Brisac (Lucien), 59, rue de Miromesnil.....	20
M <sup>r</sup>	Dreyfuss (le Grand-Rabbin et M <sup>me</sup> J.-H.), 95, r. Taitbout.....	10
M <sup>mes</sup>	Dreyfuss (Justin), 2, rue Villebois-Mareuil.....	10
	Dupont (Gustave), 34, avenue Hoche.....	50
	Eisenschitz (Charles), 47, avenue Henri-Martin.....	20
	Elie, 88, rue Lafayette.....	10
	Ellissen (Alexandre), 39, rue de Courcelles.....	25
M <sup>r</sup>	Emden (Louis), 45, rue Rossini.....	30
M <sup>me</sup>	Emerique (Alfred), 48, rue d'Aguesseau.....	30
MM.	Emerique (Ernest), 48, rue d'Aguesseau.....	20
	Enos (Léopold), 48, avenue Victor-Hugo.....	20
M <sup>mes</sup>	Ephrussi (Jules), 2, place des États-Unis.....	100
	Ephrussi (Michel), 48, rue La Pérouse.....	50
	Falco (Alphonse), 6, avenue d'Eylau.....	10
MM.	Feist (Th.), 43, rue de Bellefond.....	40
	Feldmann (Armand), 146, boulevard Haussmann.....	10
M <sup>mes</sup>	Ferdinand-Dreyfus, 98, avenue de Villiers.....	50
	Finaly (Hugo), 4, avenue Hoche.....	100
	Foà, 54, avenue des Champs-Élysées.....	20

	<i>Report</i> .....	2882 fr.
M <sup>mes</sup>	<b>Fould</b> (André), 26, quai Debilly.....	20
	<b>Fould</b> (Léon), 36, Cours-la-Reine.....	20
MM.	<b>Fould</b> (René), 62, avenue Malakoff.....	20
	<b>Franck</b> (Amédée), 20, rue Le Peletier.....	20
	<b>Franck</b> (Léon), 88, avenue Kléber.....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Franck</b> , 16, rue de Maubeuge.....	40
	<b>Franck</b> (Simon), 130, rue Amelot.....	40
	<b>Fray</b> (Henri), 28, rue de Châteaudun.....	40
	<b>Frey</b> , 99, boulevard Haussmann.....	40
	<b>Gaston-Dreyfus</b> , 5, avenue Montaigne.....	20
MM.	<b>Getting</b> (Max), 30, rue de Lisbonne.....	20
	<b>Goldschmidt</b> (Edouard de), 157, boulevard Haussmann.....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Goldschmidt</b> (Ferdinand), 15, place Malesherbes.....	20
	<b>Goldschmidt</b> (Blanche de), 1, square Moncey.....	40
	<b>Goldschmidt</b> (Ferdinand), Château de Trangis (Evreux).....	20
MM.	<b>Goldschmidt</b> (Gustave), 109, avenue Henri-Martin.....	20
	<b>Goldschmidt</b> (Henri), 26, rue Galilée.....	20
	<b>Goldschmidt</b> (Paul), 15, place Malesherbes.....	20
M <sup>me</sup>	<b>Goldschmidt</b> (John), 32, avenue Henri-Martin.....	50
M <sup>r</sup>	<b>Gompel</b> (G.), 3, quai Voltaire.....	15
M <sup>me</sup>	<b>Goudchaux</b> (Michel), 31, rue Pierre-Charron.....	20
MM.	<b>Gradis</b> (Raoul), 62, avenue d'Iéna.....	20
	<b>Grunberg</b> (Paul), 164, rue de Courcelles.....	20
M <sup>me</sup>	<b>Gubbay</b> , 165, boulevard Malesherbes.....	20
MM.	<b>Gubbay</b> (Reuben), 34, avenue du Bois-de-Boulogne.....	25
	<b>Guastalla</b> (Alfred), 29, rue de Marignan.....	5
M <sup>mes</sup>	<b>Gunzburg</b> (la baronne Salomon de), 21, avenue de l'Alma.....	20
	<b>Gunzburg</b> (la baronne Pierre de), 25, rue Georges Bizet.....	20
	<b>Gunzburg</b> (la baronne Wladimir de), 15, rue La Pérouse.....	400
M <sup>lles</sup>	<b>Guttman</b> (Yvonne-Max), 36, avenue Henri-Martin.....	10
	<b>Guttman</b> (Madeleine-Max), 36, avenue Henri-Martin.....	10
MM.	<b>Gutmann frères</b> , 13, rue de la Grange-Batelière.....	50
	<b>Gutmann, Morel Kahn fils et C<sup>o</sup></b> , 7, rue Laffite.....	40
M <sup>me</sup>	<b>Haarbleicher</b> (Paul), 68, avenue d'Iéna.....	20
M <sup>r</sup>	<b>Haas</b> (Alphonse), Elbeuf (Seine-Inférieure).....	50
M <sup>me</sup>	<b>Haas</b> (J.), 2, avenue Raphaël.....	20
MM.	<b>Haas</b> (Otto), 64, rue Tiquetonne.....	20
	<b>Halfon</b> (Salomon), 5, rue de Tilsitt.....	40
M <sup>me</sup>	<b>Halphen</b> (Constant), 11, rue de Tilsitt.....	50
MM.	<b>Halphen</b> (Fernand), 51, rue Dumont-d'Urville.....	50
	<b>Halphen</b> (Jules), 81, avenue Victor-Hugo.....	20
M <sup>lle</sup>	<b>Hamburger</b> (R.), 31, avenue Trudaine.....	5

---

*A reporter*..... 3892

	<i>Report</i> .....	3892 fr.
M <sup>r</sup>	<b>Hannaux</b> (Mirthil), 33, boulevard du Temple.....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Hauser</b> (Alphonse), 4, rue Meissonier.....	10
	<b>Hecht</b> (Otto), 99, rue de Courcelles.....	20
	<b>Heidelberg</b> (Julie), 82, avenue des Champs-Élysées....	20
MM.	<b>Heilbronn</b> (E.), 64, avenue d'Iéna.....	20
	<b>Heilbronn</b> (Alfred), 26, rue Galilée.....	20
	<b>Heilbronn</b> (Jules), 115, avenue des Champs-Élysées....	20
	<b>Helbronner</b> (Jacques), 15, avenue Victor-Hugo.....	10
	<b>Helbronner</b> (Louis), 31, rue de Lisbonne.....	50
	<b>Hément</b> (Edgard), 4, avenue Hoche.....	5
M <sup>mes</sup>	<b>Hendlé</b> (Ernest), 22, rue de Tocqueville.....	20
	<b>Hermann</b> (Albert), 86, boulevard de Courcelles.....	20
MM.	<b>Hermann</b> (Edouard), 53, rue de Prony.....	20
	<b>Hermann</b> (Gustave), 4, rue Chauchat.....	50
	<b>Hermann</b> (Paul), 52, boulevard Malesherbes.....	20
	<b>Herzog</b> (Nathan), 10, square Moncey.....	5
	<b>Heumann</b> (Armand), 33, rue de Châteaudun.....	10
M <sup>mes</sup>	<b>Hillel</b> (Régina), 2, avenue Marceau.....	40
	<b>Hirsch</b> (Alphonse), 28, rue de Trévisé.....	20
M <sup>r</sup>	<b>Hirsch</b> (Auguste-Alexandre), 2, rue de Fleurus.....	10
M <sup>mes</sup>	<b>Hirsch</b> (Charles), 48, rue de Bondy.....	10
	<b>Hirsch</b> (J.), 4, rue de Castiglione.....	200
M <sup>r</sup>	<b>Hirsch</b> (Louis), 134, boulevard Haussmann.....	100
M <sup>mes</sup>	<b>Hirsch</b> (Paul), 18, rue de Labordère (Neuilly-sur-Seine).	10
	<b>Hirschmann</b> (R.), (Saint-Mandé).....	20
	<b>Hirtz</b> (E.), 29, rue de Miromesnil.....	20
MM.	<b>Hirtz</b> (Jules), négociant, 67, quai Valmy.....	10
	<b>Hirtz</b> (A.), 48, avenue d'Orléans.....	5
	<b>Höchstaedter</b> , 17, rue Margueritte.....	50
	<b>Javal</b> (Docteur Adolphe), 62, rue La Boétie.....	20
	<b>Javal</b> (Alfred).....	20
M <sup>mo</sup>	<b>Joseph</b> (E.), 7, rue de la Paix.....	15
MM.	<b>Jungmann</b> (Félix) et Cie, 106 et 108, rue Montmartre..	20
M <sup>mo</sup>	<b>Kahn</b> (Emile), 44, rue Étienne-Marcel.....	5
MM.	<b>Kahn</b> (Daniel), 63, rue d'Anjou.....	10
	<b>Kahn</b> (Alfred), 33, boulevard du Temple.....	10
M <sup>mes</sup>	<b>Kahn</b> (A.), 7, rue de la Terrasse.....	10
	* <b>Kann</b> (Maurice).....	50
	<b>Kann</b> (Sacki), 58, avenue du Bois-de-Boulogne.....	20
M <sup>r</sup>	<b>Kapferer</b> (Charles), 3, rue Gounod.....	10
M <sup>lle</sup>	<b>Katz</b> (Juliette), 48, rue de Londres.....	10
M <sup>r</sup>	<b>Kauffmann</b> , 42, avenue du Trocadéro.....	20

	<i>Report</i> .....	4947 fr.
MM. Kiefé (Max), 116, rue de la Faisanderie.....		20
Kisch (Isidore), 34, rue de Turenne.....		10
Koch (César), 87, avenue Kléber.....		10
Kœnigswarter (Jules), 22, rue Galilée.....		50
Kœnigswarter (Louis), 22, rue Galilée.....		20
Kulp (Jacques-Frédéric), 5, rue de Tilsitt.....		20
Lajeunesse (Jules), 12, rue de la Victoire.....		20
M <sup>mes</sup> Lang, 32, rue du Renard (Rouen).....		10
Lange (Henri), 52 bis, r. Charles-Laffitte (Neuilly-s.-Seine).....		10
Lange (Oscar), 52 bis, rue Charles-Laffitte (Neuilly).....		10
MM. Lantz (Lazare), (Mulhouse).....		100
Lattès (Ed.), 13, rue Scribe.....		50
M <sup>me</sup> Lauff (Constant), 21, rue de Paradis.....		5
MM. Lazard (B.), 112, rue Lafayette.....		20
Lazard (Alphonse), 8, avenue Alphand.....		40
Lehmann (Albert), 54, avenue d'Iéna.....		40
M <sup>mes</sup> Lemant (Henry), 17, avenue Bosquet.....		100
Léon (Alexandre), 127, boulevard Haussmann.....		10
Léon (Lucien), 17, rue de Phalsbourg.....		20
Léon (Xavier), 39, rue des Mathurins.....		10
M <sup>r</sup> Léon (Marc), 54, rue Pierre-Charron.....		30
M <sup>mes</sup> Léonino (la baronne David), 102, avenue Malakoff.....		100
Léonino (la baronne Joseph), 7, rue Euler.....		100
MM. Leven (Stanislas), 201, faubourg Saint-Honoré.....		20
Lévy-Alvarès (René), 7, rue Théodore-de-Banville.....		10
Levie, 12, rue Drouot.....		10
Levot (Léon), 122 bis, avenue Victor-Hugo.....		10
Lévy (Achille, Léopold et Paul), 49, r. Etienne-Marcel.....		25
M <sup>mes</sup> Lévy (Anatole), 21, rue Clément-Marot.....		20
Lévy (Félix), 12, place de Laborde.....		10
Lévy (Charles), 5, rue Logelbach.....		20
M <sup>r</sup> Lévy (Daniel), 29, boulevard de Sébastopol.....		20
M <sup>mes</sup> Lévy (Ernest), 6, rue de la République (Maisons-Laffitte).....		10
Lévy (Ernest), 159, avenue Malakoff.....		10
Lévy (Prosper), 33, rue de Moscou.....		5
MM. Lévy (Lucien), 12, rue du Regard.....		15
Lévy (Georges), 53, faubourg Poissonnière.....		10
M <sup>lle</sup> Lévy (Adèle), 75, rue des Batignolles.....		5
MM. Lévy (Armand), 60, boulevard Voltaire.....		5
Lévy (Raphaël-Georges), 26, avenue Victor-Hugo.....		20
Lévy-Haussmann (Sam), 14, rue Margueritte.....		20
Lévy-Hermanos, 81, avenue Victor-Hugo.....		50

M <sup>r</sup>	Lévy-Simons (Sam), 5, rue Coq-Héron.....	20
M <sup>mes</sup>	Lévy-Strauss, 15, avenue Victor Hugo.....	20
	Lévy-Strauss, 9, place des Ternes.....	20
	Levylier (Michel), 167, boulevard Malesherbes.....	10
	Lisbonne (Fernand), 47, rue de Chabrol.....	25
	Lob-Levyt, 134, boulevard Pereire.....	20
MM.	Lœwenstein frères, 24, rue Le Peletier.....	20
	Lœwy (Maurice), place de l'Observatoire.....	5
M <sup>r</sup>	Lyon (Jules), 20, rue Le Peletier.....	20
M <sup>mes</sup>	Lyon-Salvador (H.), 49, rue de Ponthieu.....	20
	Machiels (la baronne Jules), 24, avenue Kléber.....	20
M <sup>r</sup>	Mannheim (Charles), 7, rue Saint-Georges.....	25
M <sup>mo</sup>	Marchand-Aron, 47, rue Meslay.....	10
MM.	Martignan (W.), 43, rue Montaigne.....	40
	Marx (Jules), 88, rue Lafayette.....	10
M <sup>mo</sup>	Marx (Jules), 88, rue Lafayette.....	5
M <sup>r</sup>	Marx (Paul), 88, rue Lafayette.....	5
M <sup>mes</sup>	Masse (Édouard), 97, avenue Victor-Hugo.....	20
	Maus, 5-7, place de la Bastille.....	10
M <sup>r</sup>	May (Ernest), 27 bis, avenue de Villiers.....	20
M <sup>lle</sup>	May (Marthe), 24, avenue de la République.....	5
M <sup>r</sup>	Mayer (Alphonse), 7, avenue Friedland.....	30
M <sup>mo</sup>	Mayer (J.), 12, rue du Massacre (Rouen).....	10
MM.	Mayer (Armand), 4, rue de Naples.....	10
	Mayer (Louis), 2, rue Logelbach.....	20
M <sup>mo</sup>	Mayrargues (Alfred), 5, place Malesherbes.....	25
M <sup>r</sup>	Milhaud (Michel), 60, rue de la Victoire.....	10
M <sup>mes</sup>	Meyer (Henri), 5, rue Albert-Joly (Versailles).....	50
	Meyer-Lipman, 10, rue de Crussol.....	6
	Meyer (Suzanne), 94, avenue Victor-Hugo.....	10
MM.	Meyer (Justin), 10, rue de Phalsbourg.....	50
	Montefiore (E.-L.), 36, avenue Henri-Martin.....	20
	Morel-Kahn, 154, boulevard Haussmann.....	50
M <sup>mes</sup>	Moyse (Maurice), 30, avenue de Villiers.....	10
	Naquet-Laroque (A.), 174, boulevard Haussmann.....	20
	Nathan (Charles), 5, rue de Greffulhe.....	100
	Nathan (Édouard), 23, avenue Kléber.....	20
	Nathan (Émile), 167, boulevard Malesherbes.....	20
M <sup>lle</sup>	Nathan (Flora), 12, rue de l'Arcade.....	25
M <sup>mo</sup>	Nathan (Henri), 60, avenue Montaigne.....	10
M <sup>r</sup>	Nathan-Kulp, 151, boulevard Haussmann.....	30
M <sup>mes</sup>	Nètre (Georges), 146, avenue des Champs-Élysées.....	10

M <sup>mes</sup>	<b>Netter</b> (Marthe, Henri et Léon), 129, boul. Saint-Germain.....	20
	<b>Nettre</b> (Alfred), 83, rue de Maubeuge.....	10
MM.	<b>Neuburger</b> (Léon), 21, rue Laffitte.....	20
	<b>Neuburger</b> (Louis), 146, rue de Longchamp.....	5
	<b>Neumann</b> (le Dr Emile), 52, rue de Clichy.....	10
	<b>Oberndœrffer</b> (Hugo), 57, avenue de Villiers.....	40
M <sup>mes</sup>	<b>Ochs</b> (Georges), 22, avenue du Bois-de-Boulogne.....	20
	<b>Ochs</b> (Louis), 5, place Malesherbes.....	20
	<b>Ottensooser</b> , 34, avenue du Bois-de-Boulogne.....	25
M <sup>llo</sup>	<b>Oulman</b> (Alice), 38, avenue de Wagram.....	10
M <sup>r</sup>	<b>Oulmont</b> (Docteur Paul), 5, rue de Téhéran.....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Oulmont</b> (Léon), 5, place Malesherbes.....	50
	<b>Paquin</b> (F.), 83, rue de Maubeuge.....	10
	<b>Peraire</b> (les enfants de M <sup>r</sup> Maurice), 11, rue de Solférino.....	10
	<b>Pereire</b> (Alfred), 31, rue de Lisbonne.....	20
	<b>Pereire</b> (Gustave), 35, faubourg Saint-Honoré.....	100
MM.	<b>Pereire</b> (Jacques), 4, avenue Hoche.....	50
	<b>Perquel</b> (Andrée-Adrien-Raymond), 53, r. de Châteaudun.....	50
M <sup>mo</sup>	<b>Philippe</b> (Léon), 23 bis, rue de Turin.....	10
M <sup>r</sup>	<b>Picard</b> (Alfred), 22, rue Vignon.....	20
M <sup>mo</sup>	<b>Polack</b> (Michel), 7, rue d'Abbeville.....	20
MM.	<b>Pontremoli</b> (Emmanuel), 1, rue Spontini.....	10
	<b>Porgès</b> (Théodore), 11, avenue Friedland.....	50
	<b>Prègre</b> , 85, rue Saint-Lazare.....	10
	<b>Propper</b> (Emmanuel), 5, rue Saint-Georges.....	40
M <sup>mo</sup>	<b>Raphaël</b> (Edward-N.), 25, avenue Kléber.....	20
M <sup>r</sup>	<b>Raphaël</b> (J.-S.), 51, avenue Henri-Martin.....	50
M <sup>mo</sup>	<b>Raphaël</b> (Raymond), 22, avenue Friedland.....	10
MM.	<b>Rau</b> (Louis), 7, rue de Montchanin.....	20
	<b>Raudnitz</b> (Ernest), 8, rue Royale.....	20
	<b>Razsovich</b> (Alexandre), 21, avenue d'Antin.....	25
	<b>Rehns</b> (A.), 40, rue de la Faisanderie.....	25
M <sup>mes</sup>	<b>Reinach</b> (Salomon), 4, rue de Traktir.....	50
	<b>Reitlinger</b> (A.-H.), 64 bis rue de Monceau.....	20
	<b>Reitlinger</b> (Sigismund-H.), 66, avenue Victor-Hugo.....	20
MM.	<b>Rheims</b> (Edmond), 131, avenue Malakoff.....	20
	<b>Rheims</b> (Jules), 24, rue de Téhéran.....	20
	<b>Rheims</b> (Alfred), 23, rue de la Pépinière.....	20
M <sup>mes</sup>	<b>Ricci</b> (de), 36, avenue Henri-Martin.....	20
	<b>Rikoff</b> (Martin), 44, rue Copernic.....	25
	<b>Rodrigues-Ély</b> (Camille), 2, boulevard Henri IV.....	50
M <sup>r</sup>	<b>Rosenheim</b> (Henri), 2, rue Rembrandt.....	20

	<i>Report</i> .....	8018 fr.
M <sup>mes</sup> <b>Rothschild</b> (la baronne Edmond de), 41, faub. St-Honoré..		500
<b>Rothschild</b> (la baronne Edouard de), 140, avenue des Champs-Élysées.....		300
<b>Rothschild</b> (la baronne Gustave de), 23, aven. Marigny.		300
MM. <b>Rueff</b> (Jules), 43, rue Taitbout.....		20
<b>Saint-Paul</b> (Georges), 8, place des États-Unis.....		20
M <sup>mes</sup> <b>Salomon</b> (Emma), 34, rue de Chaillot.....		20
<b>Samuel</b> (Émile), 5, rue Scribe.....		20
M <sup>r</sup> <b>Samuel</b> (Ernest), 41, rue Turbigo.....		5
M <sup>mes</sup> <b>Sauerbach</b> (W.), 71, avenue Victor-Hugo.....		20
<b>Schill</b> , 7, rue d'Abbeville.....		10
MM. <b>Schloss</b> (Eugène), 88, avenue Malakoff.....		20
<b>Schloss</b> (Philippe), 104, avenue Malakoff.....		20
<b>Schnapper</b> (S.), 74, avenue de Wagram.....		20
<b>Schuhmann</b> (Alfred), 2, rue Rembrandt.....		25
M <sup>mo</sup> <b>Schuhmann</b> (Henri), 7, place Malesherbes.....		25
MM. <b>Schuhmann</b> (Robert), 56, rue de la Victoire.....		25
<b>Sciama</b> (Edmond), 58, boulevard Malesherbes.....		20
M <sup>mes</sup> <b>Sée</b> (Lucien), 89, avenue de Wagram.....		10
<b>Sée</b> (Eugène), 103, rue de Miromesnil.....		10
MM. <b>Sée</b> (le D <sup>r</sup> Marc), 126, boulevard Saint-Germain.....		10
<b>Sée</b> (le D <sup>r</sup> Marcel), 48, rue de Rome.....		20
<b>Seligman</b> (W.), 98, boulevard Malesherbes.....		50
<b>Seligman</b> (D.-W.), 57, avenue de Villiers.....		20
<b>Seligmann</b> (Eugène), 133, boulevard Malesherbes.....		20
<b>Seligmann-Lui</b> (L.), 53, rue de Bourgogne.....		10
M <sup>mes</sup> <b>Seligmann-Lui</b> (G.), 78, rue Mozart.....		10
<b>Simon</b> (André), 30, avenue de Villiers.....		10
<b>Simon</b> (Eugène), 3, avenue du Bois-de-Boulogne.....		10
<b>Singer</b> (Alexandre), 55, avenue Kléber.....		20
<b>Singer</b> (Louis), 9, avenue d'Iéna.....		20
MM. <b>Spitzer</b> (Arthur), 67, boulevard Haussmann.....		50
<b>Sriber</b> (Alphonse), 12, rue de l'Arcade.....		25
<b>Sriber</b> (Ernest), 69, boulevard Magenta.....		5
M <sup>mes</sup> <b>Stern</b> (Amélie), 65, rue La Boétie.....		10
<b>Stern</b> (Michel), 15, rue Alphonse-de-Neuville.....		20
<b>Stern</b> (René), 90, boulevard Malesherbes.....		20
MM. <b>Stern</b> (Jean), 11, avenue d'Iéna.....		100
<b>Stettiner</b> (Henri), 12, rue Godot-de-Mauroi.....		20
<b>Strauss et C<sup>o</sup></b> , 13, rue Taitbout.....		40
<b>Sulzbach</b> (Maurice), 52 bis, avenue d'Iéna.....		50
<b>Sussmann</b> (Max), 96, rue de Miromesnil.....		20

*A reporter*..... 9968

	<i>Report</i> ....	9968 fr.
MM. <b>Sussmann</b> (Maurice), 2, rue Chaptal.....		20
<b>Sussmann</b> (Alfred), 10, rue Chauchat.....		20
<b>Taub</b> (Louis), 38, rue de Châteaudun.....		50
M <sup>mes</sup> <b>Tedesco</b> (Léon), 6, rue du Général-Appert.....		20
<b>Thalmann</b> (R.), 76, avenue Marceau.....		20
MM. <b>Tréfousse</b> (Léonce), 74, avenue de Wagram.....		20
<b>Trèves</b> (Albert), 76, rue de Prony.....		10
M <sup>mes</sup> <b>Trèves</b> (Marcel), 15, rue Alphonse-de-Neuville.....		20
<b>Trèves</b> (Georges), 76, rue de Prony.....		20
<b>Ulmann</b> (Th.), 30, boulevard Malesherbes.....		50
M <sup>r</sup> <b>Vanderheyem</b> (Gaston), 42, rue du Général-Foy.....		10
M <sup>me</sup> <b>Wallerstein</b> (Paul), 4, rue d'Anjou.....		50
MM. <b>Wassermann</b> (Max), 17, rue de Phalsbourg.....		50
<b>Wassermann</b> (le D <sup>r</sup> Melville), 1, rue du Général-Foy..		20
M <sup>mes</sup> <b>Weil</b> (Georges-Denis), 22, place Malesherbes.....		20
<b>Weill</b> (Alexandre), 34 bis, avenue du Bois-de-Boulogne.		100
M <sup>lles</sup> <b>Weill</b> (Henriette), 87, boulevard Saint-Michel.....		5
<b>Weill</b> (Anna-Simone), 63, boulevard Saint-Michel.....		10
M <sup>r</sup> <b>Weill</b> (le rabbin E.), 6, rue Mayran.....		10
M <sup>me</sup> <b>Weill</b> (Anselme), 101, rue Saint-Lazare.....		20
M <sup>r</sup> <b>Weill</b> (David), 6, rue de Chézy (Neuilly-sur-Seine)....		20
M <sup>me</sup> <b>Weill-Goudchaux</b> (Élie), 3, rue Cambacérés.....		20
M <sup>r</sup> <b>Weill-Vite</b> , 17, rue Marguerite.....		10
M <sup>mes</sup> <b>Weinstein</b> (Jules), 19, rue de Provence.....		20
<b>Wellhoff</b> (E.), 57, quai Valmy.....		5
<b>Wellhoff</b> (Gustave), 132, rue Lafayette.....		20
M <sup>r</sup> <b>Wilmersdoerffer</b> (S.), 19, rue de Provence.....		20
M <sup>me</sup> <b>Winter</b> (David), 3, avenue Velasquez.....		20
MM. * <b>Winter</b> (Ignace).....		10
<b>Winter</b> (Maximilien), 29, avenue Kléber.....		20
<b>Wolf</b> (Samuel), 12, rue du Regard.....		10
<b>Wolfsohn</b> (Willy), 16, rue d'Aumale.....		20
<b>Worms de Romilly</b> (Ad.), 18, rue Spontini.....		10
M <sup>me</sup> <b>Zadoc-Kahn</b> , 54, rue Labruyère.....		20
MM. <b>Zadoc-Kahn</b> (le D <sup>r</sup> Léon), 9, rue Arsène-Houssaye....		20
<b>Zivy</b> (Henri), 34, rue de Chabrol.....		10
M <sup>me</sup> <b>Zivy</b> (Paul), 148, boulevard Haussmann.....		30
TOTAL....		10798

RACHAT DE COTISATIONS.

M <sup>me</sup> Fleck (Edouard), 53, avenue Victor-Hugo.....	500 fr.
MM. Heimann (René), 5, rue de Phalsbourg.....	500
Rothschild (James Armand de), 41, faub. St-Honoré.....	500
TOTAL.....	1500

RESSOURCES EXTRAORDINAIRES.

Anonyme.....	100 fr.
Anonyme.....	20
Anonyme (L. B.) par M <sup>r</sup> Wassermann.....	100
M <sup>r</sup> Bickart-Sée (S.), 101, boulevard Malesherbes.....	50
M <sup>mes</sup> Bouhy (Jules), 77, rue de Prony.....	25
Braun (Isidor) et ses enfants, 25, avenue Trudaine.....	25
MM. Bruhl (Paul), 57, rue de Châteaudun.....	100
Cahen (Nestor), 11, rue Ampère.....	100
M <sup>mes</sup> Cahen (Henri) et Emerique (Ernest), 49, r. de la Tour.....	50
MM. Cahn (Thibault), 36, avenue Friedland.....	500
Calisch (Oreste), 4, avenue du Coq.....	250
M <sup>r</sup> et M <sup>me</sup> Cohen (Alexandre), 100, avenue Malakoff.....	150
M <sup>mes</sup> Deutsch (Henri) (de la Meurthe), 4, place des États-Unis.....	50
Dreyfous (Ferdinand), 12, rue de l'Arcade.....	50
Dreyfus (Émile), 83, rue de Monceau.....	550
MM. Dreyfus (Tony), 6, rue de Berri.....	50
Eichthal (Louis d'), aux Bezards (Loiret).....	100
Ephrussi (Jules et Ignace), 2, place des États-Unis.....	400
M <sup>mes</sup> Fleck (Édouard), 53, avenue Victor-Hugo.....	100
Gubbay, 165, boulevard Malesherbes.....	20
MM. Heimann (René), 5, rue de Phalsbourg.....	50
Hirsch (Paul), 48, rue Labordère, à Neuilly-sur-Seine.....	300
M <sup>me</sup> Hirsch, 48, rue de Bondy.....	10
M <sup>r</sup> et M <sup>me</sup> Jacob (Jules), 123, faubourg Poissonnière.....	100
MM. Kann et Bickart-Sée, 49, avenue d'Iéna.....	500
Keim (Eugène), 7, rue Paul-Lelong.....	20
Lang (Ernest), 33, rue Poissonnière.....	100
Léon (Xavier), 39, rue des Mathurins.....	20
M <sup>mes</sup> Léonino (baronne David), 102, avenue Malakoff.....	5000
Lévy (H.), 244, rue de Rivoli.....	50
M <sup>lle</sup> Lévy (Suzanne), 75, rue des Batignolles.....	20

A reporter..... 9010

	<i>Report</i> .....	9010 fr.
M <sup>lle</sup> <b>Lévy-Alvarès</b> (Gabrielle), 5, avenue de Messine.....		20
M <sup>r</sup> <b>Lévy</b> , 19, rue des Batignolles.....		5
M <sup>lle</sup> <b>Louis-Dreyfus</b> (Eliane), 39, avenue d'Antin.....		250
M <sup>me</sup> <b>Lyon-Salvador</b> , 49, rue de Ponthieu.....		20
M <sup>r</sup> * <b>Mannheim</b> (le colonel).....		100
M <sup>me</sup> <b>Mathieu</b> (Albert), 37, rue des Mathurins.....		20
MM. <b>Montefiore</b> (E. L.), 36, avenue Henri-Martin (en mémoire de M. Georges de Ricci).....		100
<b>Montefiore</b> (Raoul), 37, avenue Victor-Hugo (en sou- venir de sa fille Suzanne).....		200
<b>Nathan</b> (Willy), 48, rue de la Chaussée-d'Antin.....		15
M <sup>mes</sup> * <b>Porgès</b> (Ch.).....		100
<b>Roth</b> , 19, avenue Gourgaud.....		25
MM. <b>Rothschild frères</b> (de), 21, rue Laffitte.....		200
<b>Rothschild</b> (James Armand de), 129, avenue des Champs-Élysées.....		500
M <sup>me</sup> <b>Rothschild</b> (baronne James de), 42, avenue Friedland.		200
M <sup>r</sup> * <b>Sée</b> (Armand).....		10
M <sup>r</sup> et M <sup>me</sup> <b>Sée</b> (Jacques), 132, avenue Victor-Hugo (en mé- moire de leur frère).....		100
M <sup>me</sup> <b>Weill</b> (Charles), 6, rue de Phalsbourg.....		100
MM. <b>Weill</b> (David), au nom de la famille de M. Alexandre Weill et en souvenir de son père.....		500
<b>Westheimer</b> (vicomte A. D. de), 22, avenue Raphaël.		50
M <sup>me</sup> <b>Zadoc-Kahn</b> , 54, rue Labryère.....		100
	<b>TOTAL</b> .....	<b>41625</b>

**DONS POUR L'AMÉNAGEMENT DU DOMAINE  
DE FUBLAINES**

M <sup>mes</sup> <b>Ephrussi</b> (Jules), 2, place des États-Unis.....	4000
<b>Ferdinand-Dreyfus</b> , 98, avenue de Villiers.....	200
<b>Levylier</b> (Roger), 45, avenue Marceau.....	2500
<b>Samuel</b> (Emile), 5, rue Scribe.....	400
	<b>TOTAL</b> .....
	<b>3800</b>

**DONS EN NATURE REÇUS EN 1906.**

OBJETS MOBILIERS, LINGE, LIVRES, JOUETS,  
COMESTIBLES ET DIVERS.

- M<sup>mes</sup> **Blin** (Eugène), 3, rue Robert, Elbeuf.  
**Cahen** (Benjamin), à Rouen.  
**Comité de Bienfaisance israélite de Paris**, 60, rue Rodier.  
**Comité des Écoles.**
- M<sup>lle</sup> **Coudray**, 17, rue des Fermiers.
- MM. **Deutsch** (de la Meurthe) [les fils de A.], 50, rue de Châteaudun.
- M<sup>me</sup> **Dreyfous** (Ferdinand), 12, rue de l'Arcade.
- M<sup>lle</sup> **Dreyfous** (Cécile), 37, rue de Rome.
- M<sup>mes</sup> **Dreyfus** (Émile), 83, rue de Monceau.  
**Dreyfus** (René), 81, rue de Monceau.  
**Ephrussi** (Jules), 2, place des États-Unis.
- M<sup>r</sup> **Halphen** (Eugène), 81, avenue Victor-Hugo.
- M<sup>mes</sup> **Haymann** (Léon), 88, rue La Fayette.  
**Hirsch** (Joseph), 1, rue de Castiglione.
- M<sup>lle</sup> **Javal** (Mathilde), 5, boulevard Latour-Maubourg.
- M<sup>r</sup> **Kapferer** (Charles), 3, rue Gounod.
- M<sup>mes</sup> **Lang**, 32, rue du Renard (Rouen).  
**Levylier** (Roger), 45, avenue Marceau.  
**Lyon-Salvador**, 49, rue de Ponthieu.  
**Mayer** (Justin), 65, rue de Prony.  
**Montefiore** (Raoul), 37, avenue Victor-Hugo.  
**Nathan** (Charles), 5, rue de Greffulhe.
- M<sup>lle</sup> **Nathan** (Flora), 12, rue de l'Arcade.  
**Œuvre des Trousseaux**, 17, rue Saint-Georges.
- MM. **Picard et Kaan**, 11, rue Soufflot.
- M<sup>mes</sup> **Reinach** (Salomon), 4, rue de Traktir.  
**Rueff** (Jules), 23, rue d'Anjou.  
**Société « la Ruche »**, présidente M<sup>me</sup> Charles Mercier, 2, rue Meissonier.
- MM. **Sée** (Jacques), 132, avenue Victor-Hugo.  
**Sriber** (Alphonse), 12, rue de l'Arcade.
- M<sup>me</sup> **Wallerstein** (Paul), 4, rue d'Anjou.



Monsieur René DREYFUS  
Administrateur-Délégué  
de l'Œuvre Israélite des Séjours à la campagne  
81, Rue de Monceau  
PARIS, VIII<sup>e</sup>



ŒUVRE ISRAËLITE  
DES  
SÉJOURS A LA CAMPAGNE

Déclarée le 25 février 1902

Je soussigné (a).....

adhérer à l'Œuvre Israélite des Séjours à la campagne  
en qualité de membre (b).....

et m'engage en conséquence à verser :

Une somme de (c).....

à titre de .....

Le.....1902

SIGNATURE :

(a) Nom et prénoms,  
profession, adresse.

(b) Souscripteur, bienfaiteur  
ou fondateur.

(c) La somme en toutes lettres.

EXTRAIT DES STATUTS

Art. 3.

L'Association se compose de membres souscripteurs, bienfaiteurs, fondateurs et honoraires.

Sont membres souscripteurs ceux qui payent une cotisation annuelle de 5 francs au moins.

Sont membres fondateurs ceux qui payent une cotisation annuelle de 250 francs et au-dessus.

Sont membres fondateurs ceux qui ont versé une somme de 500 francs en rachat de cotisation.

Le titre de membre honoraire est conféré par le Conseil d'administration aux personnes qui auront rendu des services signalés à l'Association.